



**(en) Electric current! Danger to life!**  
Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

**(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**  
Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

**(fr) Tension électrique dangereuse !**  
Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

**(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!**  
El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

**(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!**  
Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

**(zh) 触电危险!**  
只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

**(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!**  
Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

**(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!**  
Uitsluitend deskundigen in elektriciteit en elektrotechnisch geïnstrueerde personen is het toegestaan, de navolgend beschreven werkzaamheden uit te voeren.

**(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!**  
Kun uddannede el-installatører og personer der er instruerede i elektrotekniske arbejdsopgaver, må udføre de nedenfor anførte arbejder.

**(el) Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**  
Οι εργασίες που αναφέρονται στη συνέχεια θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγους και ηλεκτροτεχνίτες.

**(pt) Perigo de vida devido a corrente eléctrica!**  
Apenas electricistas e pessoas com formação electotécnica podem executar os trabalhos que a seguir se descrevem.

**(sv) Livsfara genom elektrisk ström!**  
Endast utbildade elektriker och personer som undervisats i elektroteknik får utföra de arbeten som beskrivs nedan.

**(fi) Hengenvaarallinen jännite!**  
Vain pätevät sähköasentajat ja opastusta saaneet henkilöt saavat suorittaa seuraavat työt.

**(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**  
Níže uvedené práce smějí provádět pouze osoby s elektrotechnickým vzděláním.

**(et) Eluoltlik! Elektrilöögiolt!**  
Järgnevalt kirjeldatud töid tohib teostada ainult elektriala spetsialist või elektrotehnilise instrueerimise läbinud personal.

**(hu) Életveszély az elektromos áram révén!**  
Csak elektromos szakemberek és elektrotechnikában képzett személyek végezhetik el a következőkben leírt munkákat.

**(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!**  
Tālāk aprakstītos darbus drīkst veikt tikai elektrospeciālisti un darbam ar elektrotehnikām iekārtām instruētās personas!

**(lt) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!**  
Tik elektrikai ir elektrotechnikos specialistai gali atlikti žemiau aprašytus darbus.

**(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!**  
Opisane poniżej prace mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani elektrycy oraz osoby odpowiednio poinstruowane w zakresie elektrotechniki.

**(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!**  
Spodaj opisana dela smejo izvajati samo elektrostrokovnjaki in elektrotehnično poučene osebe.

**(sk) Nebezpečnosť ohrozenia života elektrickým prúdom!**  
Práce, ktoré sú nižšie opísané, smú vykonávať iba elektroodborníci a osoby s elektrotechnickým vzdelaním.

**(bg) Опасност за живота от електрически ток!**  
Операциите, описани в следващите раздели, могат да се извършват само от специалисти-електротехници и инструктиран електротехнически персонал.

**(ro) Atenție! Pericol electric!**  
Toate lucrările descrise trebuie efectuate numai de personal de specialitate calificat și de persoane cu cunoștințe profunde în electrotehnică.

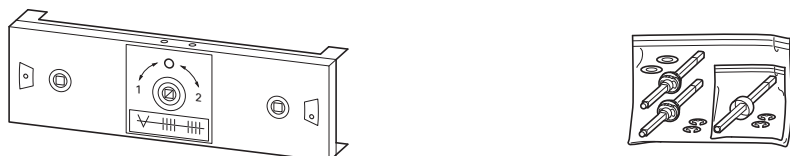
**(hr) Opasnost po život uslijed električne struje!**  
Radove opisane u nastavku smiju obavljati samo stručni električari i osobe koje su prošle elektrotehničku obuku.

## CODMV..., MPDMV..., SETDMV...

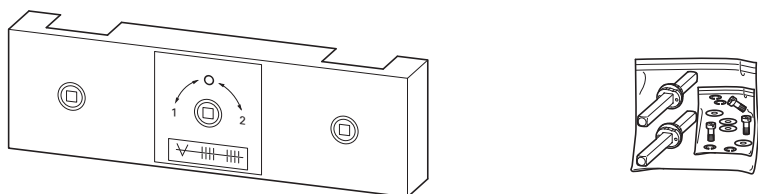


IL008008ZU, IL008016ZU,  
IL008017ZU, IL008024ZU

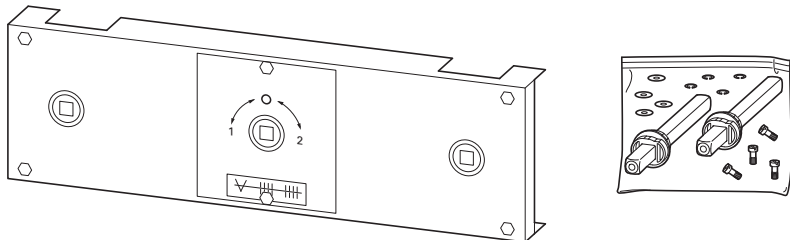
### CODMV160N



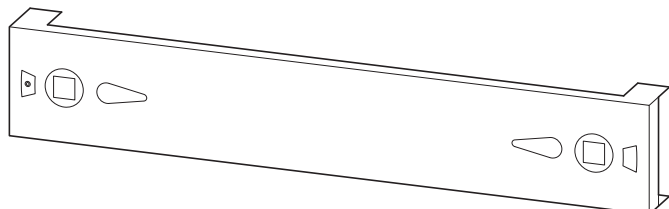
### CODMVS160N/400N



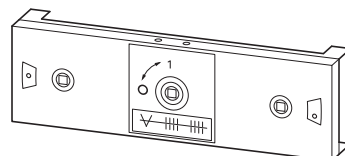
### CODMV630N/1000N



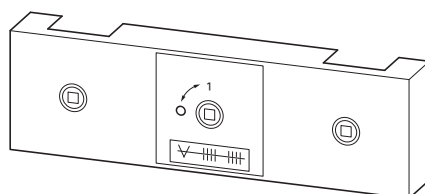
### CODMV1250/1600/2000A3P



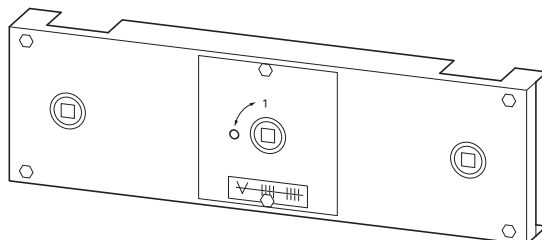
### MPDMV160N



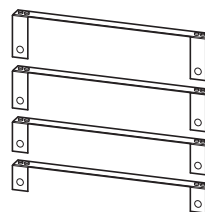
### MPDMV250N/400



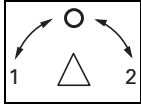
### MPDMV630N/1000N



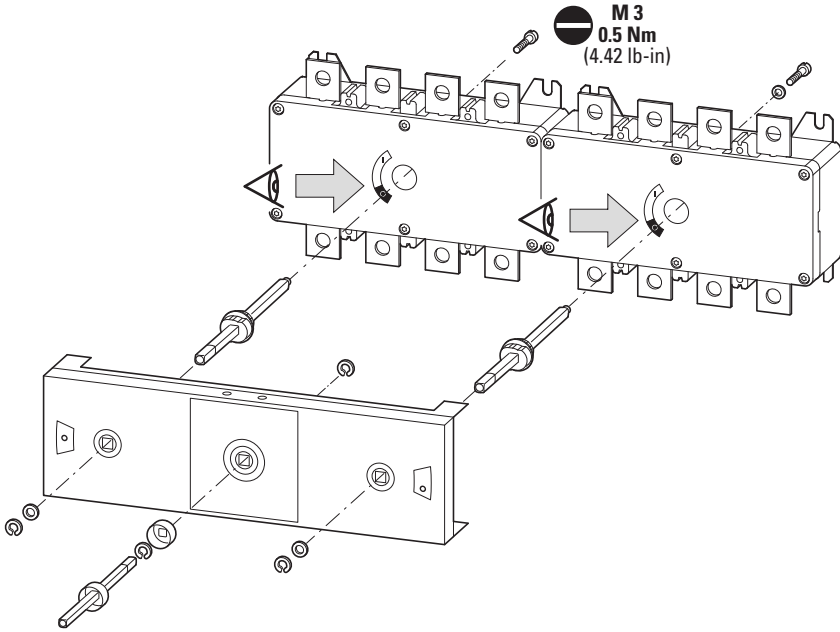
### CODMV(S)...



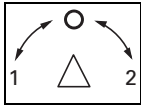
**CODMV160N**



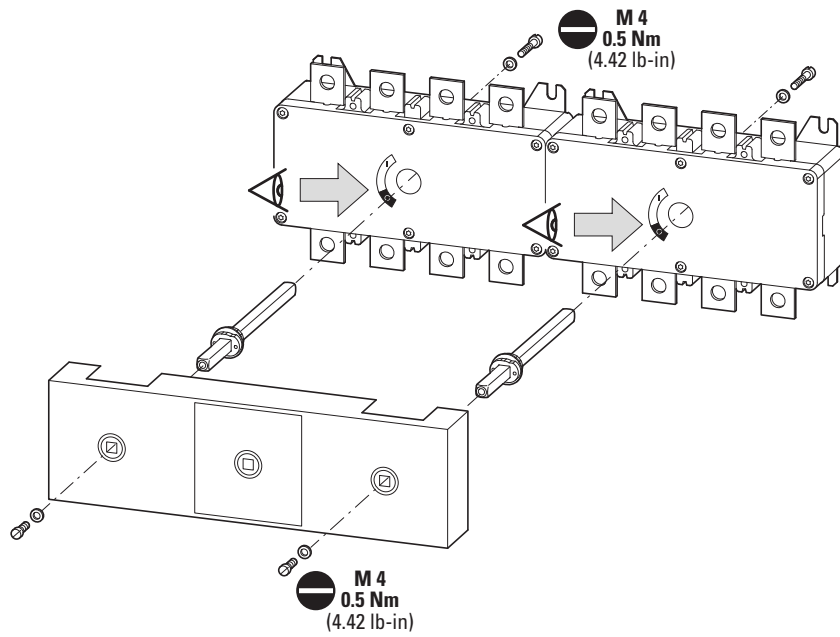
**MPDMV160N**



**CODMVS160N/400N**

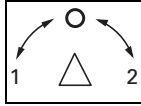


**MPDMV250N/400N**

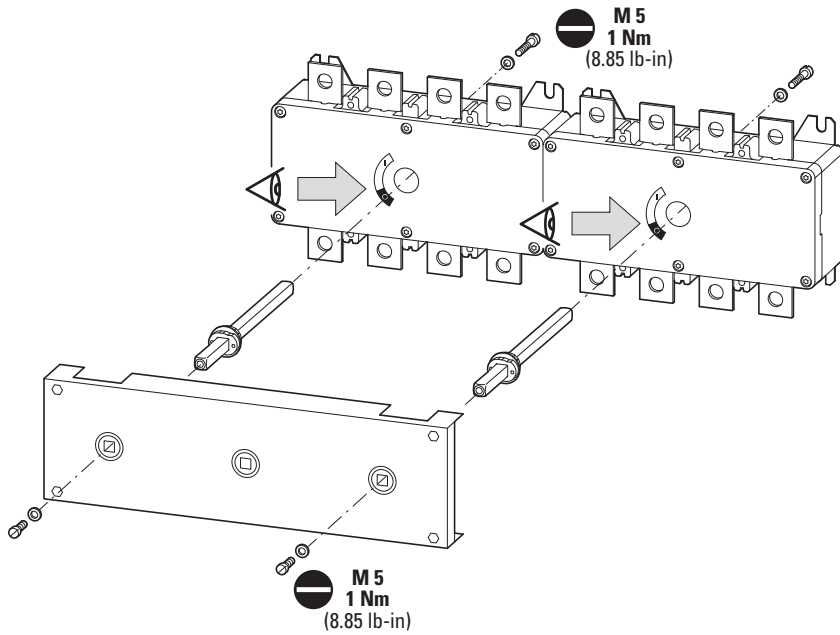


05/18 IL008039ZU

CODMV630N/1000N

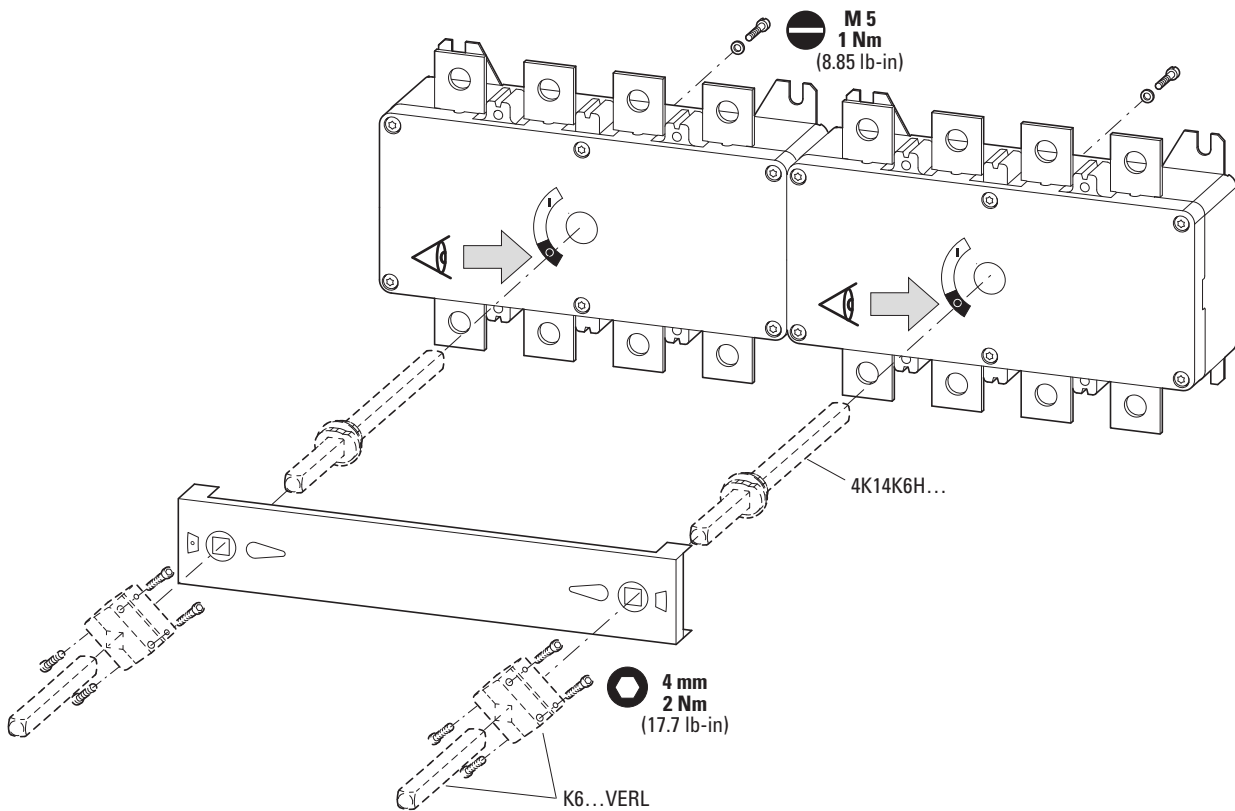


MPDMV630N/1000N

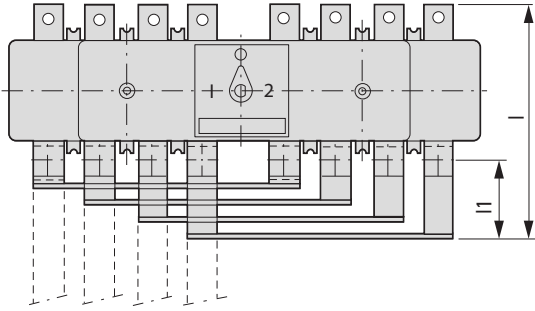


05/18 IL008039ZU

CODMV1250/1600/2000A3P

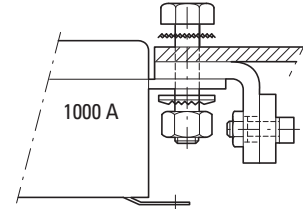
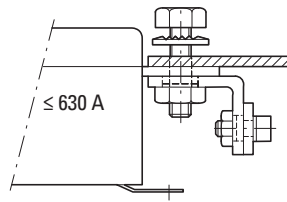


# CODMV(S)...

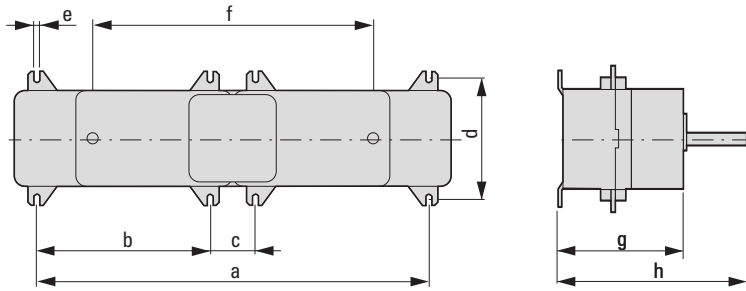


mm (in)

	I1	I
DMV160A	70 mm (2.76")	200 mm (7.87")
DMVS160A	70 mm (2.76")	200 mm (7.87")
DMV250A	70 mm (2.76")	200 mm (7.87")
DMV400A	70 mm (2.76")	200 mm (7.87")
DMV630A	151 mm (5.94")	328 mm (12.91")
DMV1000A	168 mm (6.61")	355 mm (13.98")



(en) Mounting dimensions	(zh) 安装尺寸	(pt) Dimensões de fixação	(hu) rögzítési méretek	(sk) Montážne rozmery
(de) Befestigungsmaße	(ru) Крепежные размеры	(sv) Monteringsmått	(lv) Stiprinājumu izmēri	(bg) монтажни размери
(fr) Cotes pour fixation	(nl) Bevestigingsmaten	(fi) Kiinnitysmitt	(lt) Tvirtinimo matmenys	(ro) dimensiuni de fixare
(es) Medida de fijación	(da) Fastgørelsesmål	(cs) Montážní rozměry	(pl) wymiary montażowe	(hr) Dimenzije učvršćenja
(it) Dimensioni di fissaggio	(el) Διαστάσεις στερέωσης	(et) Kinnitusmõõtmed	(sl) Mere za pritrditev	



mm (in)

	a	b	c	d	e	f	g
DMV160N	290 mm (11.42")	130 mm (5.12")	30 mm (1.18")	90 mm (3.54")	6 mm (0.24")	–	95 mm (3.74")
DMVS160N	376 mm (14.8")	170 mm (6.69")	36 mm (1.42")	110 mm (4.33")	7 mm (0.28")	–	103 mm (4.06")
DMVS250N							
DMVS400N							
DMV630N	534 mm (21.02")	240 mm (9.45")	54 mm (2.13")	145 mm (5.71")	7 mm (0.28")	–	143 mm (5.63")
DMV1000N							
DMV1250N	660 mm (25.98")	170 mm (6.69")	220 mm (8.66")	225 mm (8.86")	9 mm (0.35")	390 mm (15.35")	153 mm (6.02")
DMV1600N							
DMV2000N/3P							

h		
(en) Shaft-specific	(fi) akselista riippuvainen	
(de) achsabhängig	(cs) v závislosti na ose	
(fr) en fonction de l'axe	(et) olenevalt teljest	
(es) en función de los ejes	(hu) tengelytől függő	
(it) in funzione degli assi	(lv) atkarīgi no asīm	
(zh) 取决于轴	(lt) priklausomai nuo ašies	
(ru) в зависимости от оси	(pl) zależne od osi	
(nl) asafhankelijk	(sl) v odvisnosti od osi	
(da) akseafhængigt	(sk) v závislosti od osi	
(el) σε συνάρτηση με τον άξονα	(bg) в зависимост от осите	
(pt) dependente do eixo	(ro) în funcție de axă	
(sv) beroende på axeln	(hr) ovisno o osi	

05/18 IL008039ZU

